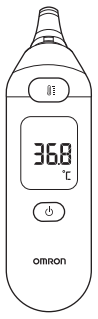
RO Termometru auricular cu infraroșu

Gentle Temp 533 (MC-E533-E)
Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)

Manual de instrucțiuni

OMRON



All for Healthcare

IM-MC-E533-E-RO-05-07/2025

1. Introducere

Vă mulțumim că ați achiziționat termometrul auricular cu infraroșu OMRON Gentle Temp 533. Înainte de utilizare, nu uitați să citiți în întregime manualul de instrucțiuni.
Păstrați la îndemână manualul de instrucțiuni, în vederea consultării ulterioare.

Utilizarea corespunzătoare

Scopul prevăzut
Acest dispozitiv este un termometru digital destinat măsurării temperaturii timpanului.

Pacienți vizați
Toate generațiile.

Utilizatori vizați
Toate generațiile (inclusiv pacienții) care pot înțelege conținutul acestui manual cu instrucțiuni.

Beneficiu clinic
Temperatura utilizatorului poate fi măsurată în siguranță, confortabil și rapid într-un mediu casnic.

Tip de utilizare
Acest dispozitiv este destinat utilizărilor multiple de către mai mulți pacienți.

Limitare
Temperatura pacientului trebuie să se încadreze între 34,0 °C (93,2 °F) și 43,0 °C (109,4 °F), iar temperatura mediului ambiental trebuie să fie între 5,0 °C (41,0 °F) și 40,0 °C (104,0 °F).

Indicație
Acest dispozitiv este utilizat de persoane sănătoase și/sau pacienți ce ar putea avea variații ale temperaturii corporale, într-o situație casnică generală, pentru măsurarea temperaturii în timpan.

Primirea și inspecția

Scoateți aparatul din ambalaj și verificați dacă prezintă deteriorări. Dacă aparatul sau oricare altă componentă a acestuia prezintă deteriorări, NU-L UTILIZAȚI, ci contactați punctul de vânzare sau distribuitorul OMRON.

2. Informații importante privind siguranța

Citiți informațiile importante privind siguranța din acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul. Pentru siguranța dumneavoastră, respectați cu strictețe acest manual de instrucțiuni. Păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Contraindicații

- NU utilizați acest dispozitiv pe pacienți care suferă de afecțiuni ale urechilor, cum ar fi otita externă sau otita medie.
- NU utilizați acest dispozitiv pe pacienți ai căror canale auditive nu sunt încă complet dezvoltate.
- NU utilizați acest dispozitiv pe pacienți cu leziuni cutanate sau care sunt sub tratament cu medicamente care le afectează temperatura pielii.

Efecte secundare

Nu există efecte secundare cunoscute.

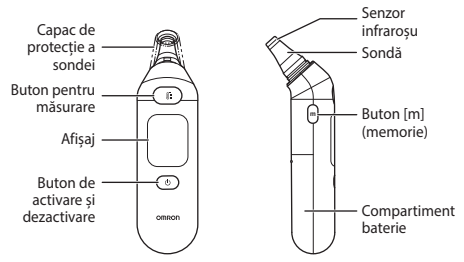
⚠ Avertisment Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat decesul sau vătămarea corporală gravă.

- Efectuarea autodiagnosticării pe baza rezultatelor măsurării poate fi periculoasă. Consultați un medic și respectați recomandările acestuia. Autodiagnosticarea poate duce la agravarea simptomelor patologice existente.
- O febră mare sau prelungită necesită atenție medicală, în special în cazul copiilor mici. Contactați medicul.
- Nu lăsați dispozitivul și bateriile la îndemâna copiilor, nou-născuților și bebelușilor.
- Dacă un copil înghite bateria, consultați imediat un medic.
- NU ARUNCAȚI bateriile în foc. Bateriile pot exploda.
- NU utilizați aparatul simultan cu alte aparate electromedicale (ME). Acest lucru poate cauza funcționarea incorectă a aparatului și/sau poate cauza înregistrarea unor valori necorespunzătoare.

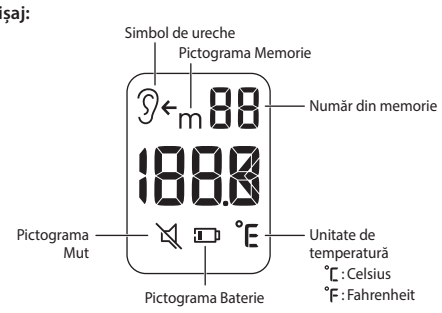
⚠ Precauții Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate cauza vătămarea minoră sau moderată a utilizatorului sau pacientului, sau poate cauza deteriorarea echipamentului sau altor bunuri.

- Stați nemișcați în timpul efectuării măsurătorii.
- NU introduceți forțat sonda în ureche.
- Dacă se resimte disconfort, de exemplu, durere, în timpul măsurării, încetați imediat utilizarea dispozitivului. Vă puteți leza canalul auditiv extern.
- NU utilizați acest dispozitiv când canalul auditiv extern este ud, de exemplu, după o sesiune de înot sau după baie. Vă puteți leza canalul auditiv extern.
- Asigurați-vă că aveți canalul auditiv curat, fără ceară.
- Dacă sonda este murdară, rezultatele măsurătorilor efectuate ar putea să nu fie corecte.
- Dacă un senzor de infraroșii se murdărește, ștergeți-l ușor cu o lavetă moale, uscată sau cu un bețișor cu vată. În caz contrar, valorile înregistrate ar putea fi imprecise. NU ștergeți senzorul de infraroșii cu hârtie sau șervețele din hârtie.
- Dacă există diferențe de temperatură între locația în care depozitați dispozitivul și cea unde veți efectua măsurătoarea, lăsați mai întâi aparatul, pentru mai mult de 30 de minute, în incinta unde îl veți folosi, pentru a-i permite să atingă temperatura camerei, și abia apoi efectuați măsurarea temperaturii.
- Dacă urechea este rece, așteptați ca aceasta să se încălzească înainte de a efectua măsurarea temperaturii. Valoarea măsurată a temperaturii ar putea fi prea mică dacă utilizați o pungă cu gheață, un bandaj rece sau dacă efectuați măsurătoarea imediat după ce ați venit de afară, în anotimpul rece.
- NU atingeți cu degetul senzorul de infraroșii și nu respirați asupra acestuia.
- NU efectuați măsurători dacă dispozitivul este ud; în caz contrar, valorile măsurate ale temperaturii ar putea fi incorecte.
- Evitați situațiile în care copiii încearcă să-și măsoare propria temperatură sau a altora, pentru că își pot leza urechea.
- Scoateți bateriile din dispozitiv dacă acesta nu va fi folosit timp de 3 luni sau mai mult. Nerespectarea acestei indicații poate cauza scurgeri de fluid, generare de căldură sau o explozie, caz în care dispozitivul va fi deteriorat.
- În timpul efectuării măsurării, asigurați-vă că pe o rază de 30 cm în jurul acestui dispozitiv nu se află niciun telefon mobil sau alte dispozitive electrice care emit câmpuri electromagnetice. Acest lucru poate cauza funcționarea incorectă a aparatului și/sau poate cauza înregistrarea unor valori necorespunzătoare.
- NU utilizați acest dispozitiv în alte scopuri decât măsurarea temperaturii la nivelul urechii umane.
- NU supuneți dispozitivul la șocuri puternice, nu-l scăpați pe jos, nu călcați pe acesta și nu-l expuneți la vibrații.
- Aparatul nu este rezistent la apă. În timpul manipulării aparatului, aveți grijă ca în interiorul acestuia să nu pătrundă lichide (alcool, apă sau apă fierbinte). Dacă aparatul este umezit de vapori, așteptați să se usuce sau ștergeți-l ușor cu o lavetă moale, uscată.
- NU dezasamblați, reparați sau modificați dispozitivul.
- Când informați medicul cu privire la temperatura dvs., asigurați-vă că specificați faptul că ați măsurat-o auricular.
- Eliminați ca deșeuri aparatul, bateriile și componentele acestuia în conformitate cu regulamentele locale aplicabile. Eliminarea acestora într-o manieră ilegală ar putea provoca poluarea mediului.
- NU introduceți bateriile cu polaritățile aliniate incorect.
- La acest dispozitiv utilizați NUMAI 2 baterii alcaline AAA. NU utilizați alte tipuri de baterii. NU utilizați simultan o baterie nouă cu o baterie uzată. NU utilizați simultan baterii de la mărci diferite.
- Dacă fluidul dintr-o baterie vă pătrunde în ochi, clătiți imediat ochii cu o cantitate mare de apă curată. Consultați imediat un medic.
- Dacă fluidul dintr-o baterie intră în contact cu pielea, clătiți imediat porțiunea de piele afectată cu o cantitate mare de apă curată și călduță. Dacă iritația, leziunea sau durerea persistă, consultați un medic.
- NU utilizați bateriile după data lor de expirare.

3. Familiarizarea cu dispozitivul



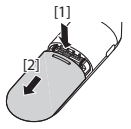
Afișaj:



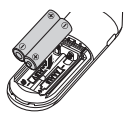
4. Pregătirea

4.1 Instalarea/Înlocuirea bateriilor

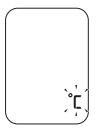
1. Scoateți capacul compartimentului pentru baterii.
[1] Apăsați pe capacul compartimentului pentru baterii.
[2] Împingeți-l în direcția indicată de săgeată.



2. Introduceți 2 baterii alcaline AAA.
- Asigurați-vă că polarităților bateriilor sunt aliniate corect.



3. Închideți la loc capacul compartimentului pentru baterii.
- Afișajul trebuie să arate ca în imaginea din partea dreaptă.
  Apăsați butonul [⏻] pentru a dezactiva dispozitivul.
- Dispozitivul se dezactivează automat dacă nu este apăsat niciun buton în interval de 30 de secunde.



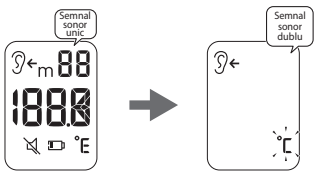
Notă:
- Când „ ” se aprinde intermitent pe afișaj, înseamnă că este recomandat să înlocuiți bateriile.
- Pentru a înlocui bateriile, dezactivați dispozitivul și scoateți ambele baterii din acesta. Apoi introduceți 2 baterii noi simultan.
- Nu atingeți sonda atunci când efectuați înlocuirea bateriilor.
- Bateriile furnizate ar putea avea o durată de viață mai scurtă decât bateriile noi.

5. Utilizarea dispozitivului

5.1 Măsurarea temperaturii

1. Scoateți capacul de protecție de pe sondă.

2. Apăsați butonul [⏻].
- Toate indicatoarele apar pe afișaj timp de 1 secundă.
- Dispozitivul este pregătit pentru efectuarea măsurătorii atunci când simbolul „ureche ( )“ este afișat și „°C“ (sau „°F“) se aprinde intermitent.



3. Introduceți sonda în ureche.
- Pentru o măsurare precisă, trageți ușor de ureche spre înapoi pentru a îndrepta canalul auditiv și introduceți sonda în ureche spre membrana timpanului.

4. Apăsați butonul [ ].
- Încheierea măsurătorii are loc în decurs de 1 secundă și este indicată de un semnal sonor lung.

5. Verificați rezultatul măsurătorii.
- După 1 secundă, „°C“ (sau „°F“) se aprinde intermitent.
  Apoi, dispozitivul este pregătit pentru efectuarea următoarei măsurători.
  Pentru a începe imediat o altă măsurare de temperatură, repetați etapele începând de la etapa 3.

Indicarea febrei
Dacă dispozitivul detectează o temperatură corporală de peste 37,6 °C (sau 99,7 °F), sunt emise 3 semnale sonore scurte urmate de 1 semnal sonor lung, iar afișajul se aprinde în portocaliu.

6. Apăsați butonul [⏻].
- Dispozitivul se dezactivează și emite un semnal sonor scurt.
- Dispozitivul se dezactivează automat dacă nu este apăsat niciun buton în interval de 30 de secunde.

⚠ Precauții
- Asigurați-vă că aveți canalul auditiv curat, fără ceară.

Notă:
- Nu faceți baie și nici exerciții fizice cu 30 de minute înainte de efectuarea măsurătorii.
- Înainte de a efectua măsurătoarea, rămâneți într-un mediu stabil timp de cel puțin 5 minute.
- Ținerea în mână a aparatului pentru prea mult timp după scoaterea capacului sondei poate cauza detectarea unei valori mai mari a temperaturii ambientale la nivelul sondei. Acest lucru va face ca valoarea măsurată a temperaturii corporale să fie mai scăzută decât în mod normal.
- Este recomandat să efectuați 3 măsurători. Dacă cele 3 măsurători sunt diferite, considerați că cea mai ridicată temperatură afișată este cea corectă.
- Pentru a evita riscul de contaminare încrucișată, ștergeți sonda după fiecare utilizare a acesteia. (Consultați secțiunea 7.)

5.2 Verificarea memoriei

Acest dispozitiv stochează automat în memorie ultimele 30 de valori ale temperaturii măsurate. Valorile salvate pot fi vizualizate pe afișajul dispozitivului.

1. Apăsați butonul [m].
- Este afișată cea mai recentă valoare înregistrată și este emis un semnal sonor scurt. Pe afișaj apare litera „m“.
- Valoarea anterioară înregistrată și numărul său din memorie sunt afișate de fiecare dată când apăsați butonul [m].

Notă:
- Dacă butonul [ ] este apăsat în timp ce derulați memoria, dispozitivul va fi pregătit pentru măsurare.

2. Apăsați butonul [⏻].
- Dispozitivul se dezactivează și emite un semnal sonor scurt.
- Dispozitivul se dezactivează automat dacă nu este apăsat niciun buton în interval de 30 de secunde.

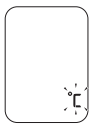
6. Setări

6.1 Comutarea între indicația în °C și în °F

Unitatea de temperatură poate fi comutată numai atunci când sunt instalate bateriile.
După comutarea între °C și °F, toate valorile de măsurare stocate în memorie sunt șterse.
°C este setat în mod implicit.

1. Scoateți bateriile, iar apoi așteptați mai mult de 1 minut.

2. Introduceți la loc bateriile și asigurați-vă că indicația „℃“ este afișată automat.



3. Apăsați butonul [m] pentru a selecta unitatea de temperatură.
- Unitatea de temperatură se schimbă de fiecare dată când apăsați butonul [m].

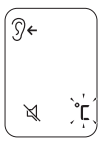
4. Apăsați butonul [ ].
- Când unitatea de temperatură este setată, sunt emise 2 semnale sonore scurte, iar apoi dispozitivul este pregătit pentru efectuarea măsurătorii. Pentru a începe efectuarea unei măsurători, consultați pasul 3 din subsecțiunea 5.1.

Notă:
- Dacă este apăsat butonul [⏻] în locul butonului [ ], unitatea de temperatură este setată și este emis un semnal sonor scurt, iar apoi dispozitivul se dezactivează.

6.2 Setarea avertizorului sonor

Avertizorul sonor este activat în mod implicit inclusiv după înlocuirea bateriilor. Pentru a dezactiva avertizorul sonor, urmați pașii de mai jos.

**1. Asigurați-vă că dispozitivul este dezactivat de la buton.
Apăsați butonul [ ]. Mențineți în continuare apăsat butonul [ ] și apăsați butonul [⏻].**
- După ce pe afișaj apar toate indicatoarele, este afișat și „ “.
- Pentru a activa avertizorul sonor, repetați acest pas.



6.3 Ștergerea tuturor valorilor salvate

**1. Asigurați-vă că dispozitivul este dezactivat de la buton.
Apăsați butonul [m]. Mențineți în continuare apăsat butonul [m], apăsați butonul [⏻] și mențineți-l apăsat pentru mai mult de 3 secunde.**
- „CLR“ se aprinde intermitent și sunt emise 2 semnale sonore scurte.

2. Apăsați butonul [m] și mențineți-l apăsat pentru mai mult de 2 secunde.
- „CLR“ nu se mai aprinde intermitent, este emis un semnal sonor lung, iar apoi toate valorile stocate sunt șterse.

3. Apăsați butonul [⏻].
- Dispozitivul se dezactivează și emite un semnal sonor scurt.
- Dispozitivul se dezactivează automat dacă nu este apăsat niciun buton în interval de 30 de secunde.

7. Întreținerea

- Depozitați dispozitivul cu capacul de protecție a sondei montat.
- Pentru a evita deteriorarea dispozitivului, acesta nu trebuie depozitat:
  - În locuri supuse acțiunii apei, deoarece termometrul nu este impermeabil.
  - În locuri expuse la temperaturi extreme, umiditate, în apropierea unor echipamente de încălzire, în lumina solară directă, în medii cu praf sau vapori corozivi, precum cei de înălbitor.
  - În locuri expuse la vibrații sau șocuri.
- Dacă dispozitivul a fost scăpat pe jos, verificați dacă acesta poate fi utilizat corespunzător. Dacă nu vă dați seama cu certitudine, contactați reprezentanța locală OMRON și solicitați verificarea dispozitivului.
- Dacă dispozitivul se murdărește, ștergeți-l ușor cu o lavetă moale și uscată. În cazul petelor persistente, ștergeți dispozitivul cu o lavetă ușor umezită cu apă sau cu un detergent cu acțiune blândă (neutru), iar apoi ștergeți-l cu o lavetă uscată.
- Înainte și după fiecare utilizare, ștergeți ușor sonda și senzorul de infraroșii cu o lavetă moale și uscată sau cu un bețișor cu vată ușor umezit cu alcool (cu o concentrație de 75%). Curățați cu atenție senzorul de infraroșii, pentru a evita deteriorarea acestuia. Lăsați sonda și senzorul de infraroșii să se usuce complet timp de cel puțin 1 minut.

8. Depanarea defecțiunilor

Dacă în timpul măsurării apare oricare dintre problemele indicate mai jos, verificați mai întâi să nu existe niciun dispozitiv electric pe o rază de 30 cm din jurul dispozitivului.
Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați tabelul de mai jos.

Afișaj/Problemă	Cauză posibilă	Soluție
se aprinde intermitent	Bateriile sunt aproape descărcate.	Este recomandată înlocuirea bateriilor cu altele noi. (Consultați subsecțiunea 4.1)
apare pe afișaj	Bateriile sunt descărcate complet.	Înlocuiți imediat ambele baterii cu altele noi. (Consultați subsecțiunea 4.1)
Bip-bip-bip H i	Valoarea măsurată a temperaturii este mai mare de 43,0 °C (109,4 °F).	Efectuați o măsurătoare nouă în intervalul de măsurare a dispozitivului.
Bip-bip-bip Lo	Valoarea măsurată a temperaturii este de mică de 34,0 °C (93,2 °F).	
Bip-bip-bip AH-	Temperatura ambientală este mai mare de 40,0 °C (104,0 °F).	Aduceți dispozitivul într-un loc în care temperatura se încadrează între 5 și 40 °C (41 și 104 °F).
Bip-bip-bip AL-	Temperatura ambientală este mai mică de 5,0 °C (41,0 °F).	

Dacă problema încă persistă, contactați punctul local de vânzare sau distribuitorul OMRON.

9. Câteva informații utile

Vă recomandăm să utilizați acest dispozitiv pe propria persoană și la membrii familiei.
În acest mod vă puteți îmbunătăți tehnica și vă veți simți mai încrezător în ceea ce privește măsurătorile pe care le efectuați atunci când un membru al familiei este bolnav. Veți putea observa și dacă o indicație este mai mare decât în mod normal.

Măsurarea temperaturii unui bebeluș

Măsurarea la un bebeluș întins pe spate.

Susțineți ușor corpul copilului.

Măsurarea la un bebeluș așezat.

Susțineți ușor corpul copilului și trageți-i ușor urechea spre înapoi.

Urechea este prea mică pentru a introduce sonda.

În timp ce-i trageți ușor urechea spre înapoi, acoperiți canalul auditiv extern cu sonda, fără a încerca să forțați introducerea acesteia.

Temperatura auriculară comparativ cu alte tipuri de temperatură corporală

Temperatura normală variază în funcție de diferitele locații pe corp.
Valoarea „Eroare clinică“ este de –0,01 °C.
Valoarea „Limitele acordului“ este de 0,32 °C.
Valoarea „Repetabilitate“ este de 0,10 °C.
Acest dispozitiv este un termometru cu mod reglabil, care convertește temperatura din ureche la „echivalentul oral“ al acesteia.

Întrebări și răspunsuri

Temperatura afișată este prea mică.
1 Senzorul de infraroșii este murdar.
2 Ați scos dispozitivul din ureche înainte de încheierea măsurătorii.
3 Urechea este rece. Temperatura indicată tinde să fie scăzută dacă utilizați o pungă de gheață, un bandaj rece sau imediat după ce ați venit de afară, în anotimpul rece.
4 Dispozitivul nu este introdus suficient de adânc în ureche.

10. Specificații

Categorie produs	Termometre auriculare
Descrierea produsului	Termometru auricular cu infraroșu
Model (cod)	Gentle Temp 533 (MC-E533-E)/ Gentle Temp 533 (MC-E533-EAZBK)
Unitate de detectare	Termopilă
Afișaj de temperatură	3 cifre, °C, afișare în incremente de câte 0,1 grade 4 cifre, °F, afișare în incremente de câte 0,1 grade
Precizie	±0,2 °C (±0,4 °F) în intervalul cuprins între 34,0 și 43,0 °C (între 93,2 și 109,4 °F)
Durata de măsurare	Măsurare de 1 secundă
Interval de măsurare	Între +34,0 și +43,0 °C (între +93,2 și +109,4 °F)
Memorie	30 de spații de memorie
Alimentare electrică	3,0 V CC (2 baterii alcaline AAA)
Perioadă de valabilitate	5 ani (3 măsurători/zi)
Durata de viață a bateriilor	Cu baterii alcaline noi, aproximativ 1100 de măsurători
Condiții de funcționare	Între +5 și +40 °C (între +41,0 și +104,0 °F), Între 30 și 85% de UR, între 700 și 1060 hPa
Condiții de depozitare/transport	Între -25 și +55 °C (între -13,0 și +131,0 °F), Între 15 și 95% de UR (fără condens), Între 700 și 1060 hPa
Protecție împotriva șocurilor electrice	Echipament medical cu alimentare electrică internă
Clasificare IP	IP22
Componentă aplicată	Tip BF (sondă)
Mod de funcționare	Funcționare continuă
Mod de măsurare	Mod de reglare
Zonă corporală de utilizare	Gură - sub limbă (sublingual)
Poziție de măsurare	Timpan
Greutate	Aproximativ 80 g (inclusiv cu baterii)
Dimensiuni exterioare	Aproximativ 38 mm (l) × 135,2 mm (î) × 42,5 mm (A) (fără capacul de protecție a sondei)
Conținutul ambalajului	Aparat, 2 baterii alcaline AAA, capac de protecție a sondei, manual de instrucțiuni

Notă:
- Aceste specificații pot fi modificate fără nicio notificare.
- Acest dispozitiv îndeplinește cerințele Standardului European EN ISO 80601-2-56: 2017+A1: 2020: Cerințe speciale privind securitatea fundamentală și performanța esențială a termometrelor clinice pentru măsurarea temperaturii corporale.
- Clasificarea IP reprezintă gradele de protecție conform IEC 60529. Acest dispozitiv este protejat împotriva impactului cu corpurile străine solide cu diametrul de 12,5 mm și mai mari decât un deget. Acest dispozitiv este protejat împotriva picăturilor de apă cu cădere oblică care pot împiedica funcționarea normală a acestuia.
- Clasificarea modului de funcționare este în conformitate cu IEC 60601-1.
- Vă rugăm să raportați producătorului și autorității competente din Statul Membru în care aveți reședința orice incident grav produs cu acest dispozitiv.

Garanție limitată

Acest produs este garantat de OMRON pentru o perioadă de 3 ani de la data achiziției. Deteriorările cauzate de manipularea incorectă nu sunt acoperite de garanție.
Bateriile și ambalajul nu sunt acoperite de garanție.
Garanția nu acoperă niciun alt tip de pagube.
Orice pretenție privind garanția va fi însoțită de factura sau chitanța primită la achiziție.

Îndrumare și declarația producătorului

Informații importante legate de compatibilitatea electromagnetică (CEM)

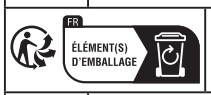
Acest dispozitiv fabricat de OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. este în conformitate cu standardul EN60601-1-2:2015+A1:2021 privind compatibilitatea electromagnetică (CEM). O documentație suplimentară în conformitate cu acest standard CEM este disponibilă pe: https://healthcare.omron.com/electro-magnetic-compatibility
Pentru a consulta informațiile CEM privind acest dispozitiv, accesați site-ul web.

Eliminarea corectă a acestui produs (Deșeuri de echipamente electrice și electronice)

Acest marcaj inscripționat pe produs sau prezent în documentația acestuia indică faptul că nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Pentru a preveni posibila poluare a mediului sau afectarea sănătății umane ca urmare a aruncării necontrolate a deșeurilor, separați acest tip de celelalte deșeuri și reciclați-l responsabil, pentru a promova refolosirea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici vor contacta punctele de vânzare de la care au achiziționat produsul sau autoritatea locală competentă pentru detalii referitoare la locațiile și modurile în care pot asigura reciclarea ecologică a acestui produs.
Utilizatorii, persoane juridice, trebuie să contacteze furnizorul și să verifice termenii și condițiile din contractul de cumpărare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte deșeuri comerciale în vederea eliminării.

Descrierea simbolurilor

	Componentă aplicată - Tip BF Gradul de protecție împotriva șocurilor electrice (curentului de scurgere)
	Marcaj CE
	Din motive de siguranță, este necesar ca utilizatorul să respecte cu strictețe specificațiile din manualul cu instrucțiuni. (Fundal: albastru)
	Număr de serie
	Limită de temperatură
	Limită de umiditate
	Limită de presiune atmosferică
	Dispozitiv medical
IPXX	Grad de protecție împotriva pătrunderii apei și prafului, conform IEC 60529
	Data de fabricație
	Identificatorul unic al dispozitivului
	Marcaj de reciclare X: Număr de material Y: Abreviere de material Pentru informații suplimentare, consultați 97/129/CE.
	Marcaj UKCA
	Instrucțiuni privind reciclarea elementelor de ambalaj
	Activare/Dezactivare

UK CA 0086 CE 0197

https://www.omron-healthcare.com/

Producător	**OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.** 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONIA
EC REP **Reprezentant pentru UE**	**OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.** Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, OLANDA www.omron-healthcare.com
Importator în UE	
Unitate de producție	**AViTA (WUJIANG) CO.,LTD** No.858, Jiao Tong Road, Wujiang Economic Development Zone, Jiangsu, 215200 China
Subsidiare	Importer in the United Kingdom and UK responsible person **OMRON HEALTHCARE UK LTD.** Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors **OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH /** www.omron-healthcare.com/distributors **OMRON SANTÉ FRANCE SAS** www.omron-healthcare.com/distributors

Fabricat în China

Data publicarii: 2025-07-01